



**ORGANISMO PARA LA PROSCRIPCIÓN DE LAS ARMAS NUCLEARES
EN LA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE**

SECRETARÍA

S/Inf.1082Esp
Traducción Autorizada

**Acto Conmemorativo del 45º Aniversario de la firma del
Tratado de Tlatelolco**

Discurso pronunciado por el

Sr. Tibor Tóth

Secretario Ejecutivo de la Comisión Preparatoria de la Organización del
Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares
(OTPCEN; CTBTO por sus siglas en inglés)

Ciudad de México
14 de febrero de 2012



preparatory commission for the
comprehensive nuclear-test-ban
treaty organization

Discurso del Secretario Ejecutivo de la Comisión Preparatoria de la Organización para el Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares

Sr. Tibor Tóth

Conmemoración del 45 Aniversario de la firma del Tratado de Tlatelolco (Ciudad de México, 14 Febrero 2012)

Sra. Canciller Espinosa,
Sr. Canciller Castillo,
Director General Amano,
Embajador Duarte,
Secretaria General Ubeda,
Excelencias,
Damas y Caballeros:

Nuestra conmemoración del 45 aniversario del Tratado de Tlatelolco es una ocasión para celebrar y reflexionar.

La celebración de la desnuclearización de América Latina; la celebración de la creación de la primera ZLAN en el mundo, la celebración del triunfo de la visión y esperanza de un mundo sin armas nucleares en un momento histórico cuando el espectro de una guerra nuclear era muy real. Los pueblos de América Latina deben ser felicitados por dirigir al mundo al camino de la desnuclearización, por demostrar a todos nosotros que el término “poder popular” no es una exageración, por darnos la esperanza de un mundo mejor: un mundo sin armas nucleares.

Al celebrar el 45 aniversario de este gran logro, quisiera recordar otro aniversario. Fue exactamente hace 30 años cuando Alfonso García Robles recibiera el premio Nobel de la Paz. García Robles fue la fuerza motriz detrás del acuerdo de Tlatelolco. Jugó un papel

preponderante en el trabajo de desarme dentro de la ONU, tanto en Ginebra como en las Sesiones Especiales de Desarme de la Asamblea General. Él ayudó a abrir los ojos del mundo ante la amenaza que enfrenta la humanidad por el incesante armamento nuclear.

Como becario en desarme en 1980, mis colegas y yo nos quedamos boquiabiertos ante la labor artesanal y las habilidades diplomáticas de García Robles. En 1982, año en el que Robles recibiera el Premio Nobel de la Paz, fui enviado a Ginebra, donde tuve el privilegio de verlo en acción. Era prácticamente una edad de hielo en la Guerra Fría entre las dos súper potencias. Fueron los esfuerzos sobresalientes de gente sobresaliente como Robles que nos alcanzaron a lo largo de esos años tan difíciles. Felicito al pueblo y al gobierno de México. Su liderazgo, visión y la determinación de sus hijos han cambiado a América Latina; de hecho, han cambiado al mundo.

No obstante, nuestra conmemoración es también un tiempo para reflexionar. Reflexionar sobre la pregunta... ¿Y si? ¿Y si la Crisis de los Misiles en Cuba se hubiera desatado sin control? ¿Y si el Tratado de Tlatelolco nunca se hubiese firmado? ¿Y si América Latina no hubiera predicado con el ejemplo y mostrado al mundo que la desnuclearización es posible? ¿Qué la seguridad puede alcanzarse mediante la desnuclearización? ¿Qué la desnuclearización es seguridad?

El CTBT fue gran parte de la visión de Robles. Desafortunadamente él partió en 1991, antes de que el Tratado estuviera abierto a la firma. El CTBT es la personificación de la visión de García Robles para América Latina. La entrada en vigor del CTBT asegurará un mundo libre de ensayos nucleares. El cerrar la puerta a los ensayos nucleares es un paso fundamental hacia un mundo libre de armas nucleares.

Acabo de regresar de Nueva York donde Indonesia depositó su instrumento de ratificación del CTBT. Un Estado más del Anexo II, la ratificación de Indonesia nos acerca a la entrada en vigor del Tratado. Es un voto de confianza al CTBT y su incesante importancia como un pilar del régimen. La ratificación de Indonesia junto con las otras 104 ratificaciones que el CTBT ha reunido en los últimos 10 años no deben pasar desapercibidas. La ratificación de estos Estados ha aseverado que el CTBT juega un papel preponderante en el ambiente de seguridad de hoy en día. El CTBT proporciona la última barrera, claramente visible, entre los usos pacíficos y militares de la energía nuclear. La contundente mayoría de Estados ha resuelto que esta línea jurídica necesita ser trazada clara e irrevocablemente.

El CTBT es un proyecto internacional conjunto de sus partes involucradas. Es un marco incluyente, multilateral, democrático y jurídicamente vinculante. Es un régimen de prohibición de obligaciones equitativas. Posee un régimen de verificación que se basa en sus partes contratantes, y sirve a todas ellas de manera equitativa y transparente.

Mientras que haya estados que posean armas nucleares, otros las querrán también. No podemos ser complacientes ante las amenazas y los riesgos de la falta de desarme de los Estados nucleares existentes, para prevenir que nuevos estados adquieran armas nucleares, deteniendo a actores del terrorismo para no tener acceso a estas armas, y manejando adecuadamente la rápida expansión de la energía nuclear civil. El CTBT verifica el silencio de las armas nucleares, tanto para los poseedores existentes como para los venideros. Este es un elemento esencial hacia el camino del cero nuclear.

Con todo, la comunidad internacional necesita decidir la dirección que desea seguir. ¿Tomamos en serio nuestros llamados al desarme nuclear y a la no proliferación? ¿Estamos dispuestos a trabajar en la realización de la visión de un mundo libre de armas nucleares? Creo que estamos en una encrucijada. Esta en las manos de los líderes de la comunidad internacional el aprovechar el momento y determinar la acción necesaria para hacer un esfuerzo adicional; para alcanzar el sueño.

México juntamente con Suecia, como co-coordinadores del proceso del Artículo XIV deberán liderar el camino a seguir. Una vez más miramos a México a la vanguardia. Estoy seguro de que estamos en muy buenas manos.

Gracias.